

El Centro Dramático Galego visita el Teatro Español del 17 al 27 de mayo en la Sala Principal

***Divinas Palabras Revolution*, una nueva visión de la obra de Valle-Inclán**

- *Divinas Palabras Revolution DPR*, propone una visión en clave de telerrealidad donde se revive el crudo y duro retablo de la avaricia, lujuria y muerte que Valle-Inclán construyó en su obra.
- Se trata de una producción, dirigida por Xron, del Centro Dramático Galego, compañía pública de la Xunta de Galicia.

Madrid, 11-5-18

Esta mañana, Carme Portaceli, directora artística del Teatro Español, acompañada por Fefa Noia, directora del Centro Dramático Galego y de Xron, director de *Divinas Palabras Revolution DPR* han presentado a los medios las particularidades de esta producción que visitará la Sala Principal del Teatro Español del 17 al 27 de mayo.

Esta propuesta a cargo de la compañía pública de la Xunta de Galicia es una nueva versión “inconscientemente libre” de *Divinas palabras*, una de las obras teatrales más conocidas de Ramón M^a del Valle-Inclán, publicada en 1919 y que supone la culminación del ciclo mítico de este autor que impulsó una estética que pronto pasó a denominarse como teatro de los esperpentos.

La versión, dirigida por Xesús Ron, conocido como Xron, está representada por los actores Manuel Cortés, Antón Coucheiro, Patricia de Lorenzo, Borja Fernández, Mónica García, Tone Martínez, Victoria Pérez, Ánxela Ríos y Tomé Viéitez que dan vida a los personajes, Marigaila, Pedro Gailo, Simoniña, Marica, Tatology, Migueliño, Candás, Laurenao y Sétimo Miau. Son nueve personas encerradas en un programa de telerrealidad, que reviven inconscientes el crudo y duro retablo de avaricia, lujuria y muerte que Valle-Inclán construyó para sus *Divinas palabras*.

Para la puesta en escena, el director ha contado con Suso Montero en el diseño de la escenografía; Mar Fraga firma el vestuario; Fidel Vázquez la iluminación; Xacobe Martínez Antelo el espacio sonoro; Cuco Pino los vídeos y Fanny Bello la caracterización. La obra se representa en gallego con traducción de Manuel Cortés, que ha contado con Rosa Moledo como asesora lingüística. El estreno en Madrid de *Divinas Palabras Revolution DPR* coincide con el Día das Letras Galegas que se celebra el 17 de mayo.

El director define la obra como una tragicomedia de aldea global y añade que “*en esta propuesta no veremos una traducción directa de las palabras de don Ramón sobre el escenario. Encontraremos más bien la imposibilidad de hacerla. Hablando de una Galicia que ya no existe con una crueldad totalmente actual. ¿Cómo llegar a la almendra de esta pieza y convertirla en un conflicto contemporáneo?*”

NOTA DE PRENSA

“Xron, explica Fefa Noia, partió de una propuesta tan arriesgada como inteligente: a través de la desmembración. Sólo fragmentando esta gran historia podremos encontrar su conexión con la intrahistoria. Es así cómo se está creando en el escenario del Salón Teatro una nueva criatura juntando las partes de la criatura original. Un Frankenstein que puede que no esté dotado de la organicidad o vida de su padre, pero que puede llegar a ser mucho más elocuente que él para poner delante de nosotros, público del siglo XXI, el espejo que refleje nuestro interior”.

La **Actividad Pedagógica** preparada para *Divinas Palabras Revolution DPR* se desarrollará el día 23 de mayo de 17.00 h a 18:30 h y consistirá en una charla sobre el proceso de adaptación y montaje de esta versión libre de *Divinas Palabras*. La ponencia de la charla estará a cargo de Xron, director y dramaturgo de la puesta en escena, y miembro del Grupo Chévere, y estará dirigida a actores, directores, profesionales del sector y estudiantes de Arte Dramático. Público en general. Estudiantes y profesionales de las Artes Escénicas. Personas interesadas en la obra de Valle-Inclán, en la actividad del Centro Dramático Galego [CDG], o curiosas por el trabajo de Chévere.

Olvidémonos de ser turistas está sujeto a [JOB0](#), Joven Bono Cultural, para jóvenes entre 16 y 26 años.